



SAINT PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH

151 N. 9TH ST., READING, PA 19601
(610) 372-1531 • FAX: (610) 372-7478
WWW.SAINTPAULREADING.COM

WORSHIP

Weekend Mass/Misas Fin de Semana/Thánh lễ Chúa Nhật

Saturday/Sábado: 4:00 PM (Eng.) St. Joseph
6:00 PM (Español) St. Paul
1st Saturday of Month: 8:00 AM (Eng.) St. Paul
Sunday/Domingo: 8:30 AM (Eng.) St. Paul
(1st, 3rd & 5th Sunday)
8:30 AM (Eng) St. Joseph
(2nd & 4th Sunday)
10:00 AM (Việt) St. Paul
11:00 AM (Español) St. Joseph
12:30 PM (Español) St. Paul

Weekdays/Thánh Lễ mỗi ngày/Días de Semana

Monday & Thursday: 9:00 AM (Eng) St. Joseph
Tuesday & Friday: 8:00 AM (Eng) St. Paul
Tuesday: 6:00 PM (Español) St. Joseph
Thursday: 6:00 PM (Español) St. Paul
Wed. & Friday: 6:00 PM (Tiếng Việt) St. Paul

Adoration/Adoración/Chầu Thánh Thể

Monday-Friday following the 8:00 AM Mass until the beginning of the 6:00 PM Mass/**lunes a viernes desde la Misa a 8:00 am hasta antes de la Misa de las 6:00 pm/** Giờ Chầu Thánh Thể/Từ thứ Hai tới thứ Sáu/Sẽ đặt Mình Thánh Chúa sau mỗi Thánh Lễ 8 giờ sáng/Và sẽ cất Mình Thánh Chúa trước mỗi Thánh Lễ 6 giờ chiều

First Friday of Every Month/Primer viernes de cada mes/Thứ Sáu Đầu Tháng

24 Hour Adoration for Vocations following the 8:00 am Mass until the 8:00 am Mass on Saturday/**Adoración para las vocaciones por 24 horas, desde las 8:30am el viernes hasta después de la Misa de las 8 am el sábado/** Thứ Sáu đầu tháng. Đặt Mình Thánh Chúa sau Thánh Lễ sáng Thứ Sáu đầu tháng. Cất Mình Thánh Chúa, trước giờ Thánh Lễ sáng Thứ Bảy hôm sau

Chúa Nhật hàng tuần: 3 giờ chiều Giờ Thánh Kinh Lòng Chúa Thương Xót (tiếng Việt)

Call the Rectory for further information/**Llame a la oficina parroquial para más información/Xin gọi cha Quyết hoặc văn phòng giáo xứ để biết thêm thông tin.**

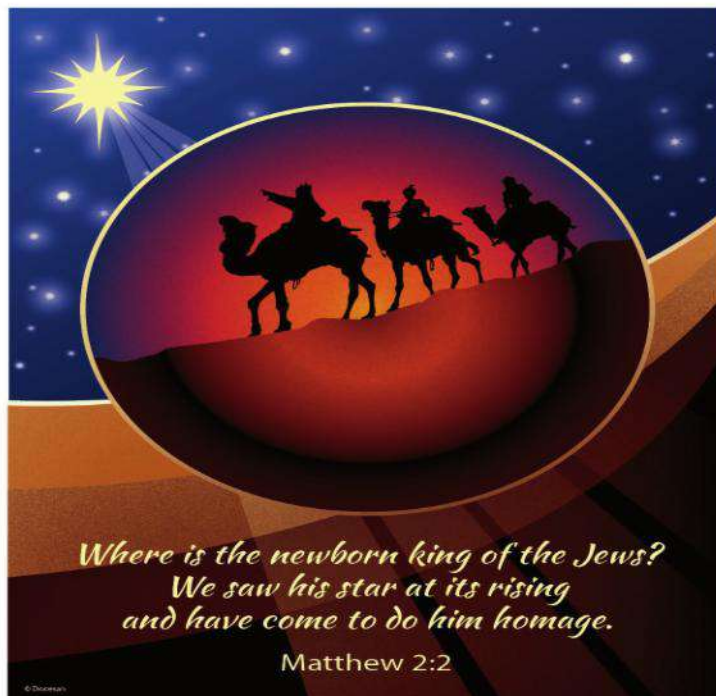
Diocesan Victim Assistance Coordinator:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC -Direct Phone #:
1- 800-791-9209

Diocesan Safe Environment Coordinator:

Pamela J. Russo, MSW, MS: 610-871-5200 Ext. 2204

JANUARY 5TH, 2025



PARISH STAFF

Pastor • Rev. Msgr. John Grabish
Assistant Pastor • Rev. Quyet Pham
Deacon • Dco. Francisco Nájera

Director of Religious Education
Kelley Eroh (reledstpaul@gmail.com)

Multilingual Secretary
Cindy Oliveira (stpaulparishsecretary@gmail.com)

Parish Secretary-Bookkeeper
Patty Blessing (stpaulsrcchurch@comcast.net)

Office Hours/Horario de Oficina/Giờ hành chính:
Monday-Thursday/Lunes-Jueves/Thứ Hai-Thứ Năm
10 AM-4 PM

Together we are One Body, One Spirit, In Christ!
¡Juntos somos un Cuerpo, un Espíritu, en Cristo!
Chúng ta là Một Thân thể, Một Thần Khí, Trong Đức Ki-tô!

For more than a 150 years, St. Paul Parish: Centers its life on the worship and celebration of the Eucharist. Embraces diverse cultures, praising God in four languages. Sends forth its people to be effective witnesses to the love and truth of the Gospel.



MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LAS MISAS Ý LỄ

Saturday, January 4th– **Epiphany**

8:00 AM Matilda Herbst
6:00 PM Davis/Ida Spaeth

Sunday, January 5th– **Epiphany**

8:30 AM Hannahoe, Impink & Johnson Fams
10:00 AM Cac Linh Hon
12:30 PM Alaida Abreu

Tuesday, January 7th

8:00 AM John, Maria & Michael Buryj

Wednesday, January 8th

6:00 PM Phero

Thursday, January 9th

6:00 PM Humberto Olivares

Friday, January 10th

8:00 AM William/Cathryn Henry
6:00 PM Ta On

Saturday, January 11th–

6:00 PM Hilda Aguilera Montoyo

Sunday, January 12th–

10:00 AM An Phong So
12:30 PM Rafael Tinoco Villagomez

Misas en español @ 8:00 AM: lunes – San Pedro. martes – San José, miércoles – San Pedro, jueves – San Pablo @ 6:00 PM y @ 8:00 AM los sábados en San Pedro.

PARISH ACTIVITIES

ACTIVIDADES PARROQUIALES

HOẠT ĐỘNG TRONG GIÁO XỨ

Monday/Lun/Thứ Hai

8:30 pm-6:00 pm Adoration in the Church

Tuesday/Mart/Thứ Ba

8:30 am-6:00 pm Adoration in the Church
8:00 pm-9:00 pm Iniciacion Cristina Camino Neo catecumenal

Wednesday/Miér/Thứ Tư

8:30 am-6:00 pm Adoration in the Church
6:00 pm-9:00 pm Grupo de Circulo de Oracion en el Centro Parroquial

Thursday/Jue/Thứ Năm

8:30 am-6:00 pm Adoration in the Church

Friday/Vier/Thứ Sáu– First Friday

8:30 am (24 hour) Adoration in the Church chapel

Saturday/Sab/Thứ Bảy

7:00 pm-8:00 pm Grupo de Cursillo held in the Parish Center
8:00 pm-9:00 pm Iniciacion Cristina Camino Neo catecumenal

Sunday/Dom/Chủ Nhật

3:00 pm-4:00 pm: Giờ Thánh và Cầu Nguyện
(Tiếng Việt)

Please call the office if you need additional information or want to join a group!

DAILY SCRIPTURE READINGS

Sunday

Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13;
Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

Monday

1 Jn 3:22-4:6; Ps 2:7bc-8, 10-12a; Mt 4:12-17, 23-25

Tuesday

1 Jn 4:7-10; Ps 72:1-2, 3-4, 7-8; Mk 6:34-44

Wednesday

1 Jn 4:11-18; Ps 72:1-2, 10, 12-13; Mk 6:45-52

Thursday

1 Jn 4:19-5:4; Ps 72:1-2; 14 and 15bc, 17; Lk 4:14-22

Friday

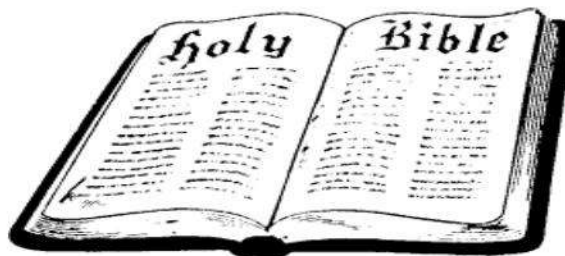
1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-13, 14-15, 19-20; Lk 5:12-16

Saturday

1 Jn 5:14-21; Ps 149:1-2, 3-4, 5-6a and 9b; Jn 3:22-30

Sunday

Is 42:1-4, 6-7 or Is 40:1-5, 9-11; Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10 or Ps 104:1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30;
Acts 10:34-38 or Ti 2:11-14; 3:4-7; Lk 3:15-16, 21-22



From the Pastor's Desk.....



FEAST OF THE EPIPHANY OF THE LORD - THE THREE KINGS

All of our readings today mention outsiders to the Jewish religion:

The prophet Isaiah proclaims "*(Other) nations and kings will walk by God's light in Jerusalem... Caravans of camels from Midian and Ephah shall come bearing gold and frankincense.*"

The refrain for Psalm 72 then declares: *Lord, every nation on earth will adore you. It continues saying: The kings of Tarshish and the Isles shall bring gifts; the kings of Arabia and Seba shall bring tribute. All kings shall pay him homage, all nations shall serve him.*

Paul's Letter to the Ephesians then emphasizes that Jewish people who are now Christians being told that God did not come for only the Jewish people, but for non-Jewish people (Gentiles) as well: *The Gentiles are coheirs, members of the same body, and copartners in the promise in Christ Jesus through the Gospel.*



Finally, in the Gospel according to St. Luke, in come the Three Kings, foreigners to the Jewish people: *When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod, behold, MAGI from the east arrived in Jerusalem... They prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of GOLD. FRANKINCENSE AND MYRRH.*

+

Jesus came for all people of all places, including each and every one of us. We usually RECEIVE GIFTS during the Christmas season. However, following the example of the Three Kings, WHAT GIFTS ARE WE BRINGING to Jesus and others?

THANK YOU

A special word of thanks goes to the many people involved in decorating our church and keeping it clean during this Advent Season and getting it ready for the Christmas Season, which continues until the Feast of the Baptism of Jesus on Sunday, January 12.

From the Pastor's Desk.....



FIESTA DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR - LOS REYES MAGOS

Todas nuestras lecturas de hoy mencionan a personas ajenas a la religión judía:

El profeta Isaías proclama: "*(Otras) naciones y reyes caminarán a la luz de Dios en Jerusalén... Caravanas de camellos de Madián y Efa vendrán cargadas de oro e incienso*".

El estribillo del Salmo 72 declara: Señor, todas las naciones de la tierra te adorarán. Continúa diciendo: Los reyes de Tarsis y de las Islas traerán regalos; los reyes de Arabia y de Seba traerán tributo. Todos los reyes le rendirán homenaje, todas las naciones le servirán.

La carta de Pablo a los Efesios enfatiza que a los judíos que ahora son cristianos se les dice que Dios no vino solo por el pueblo judío, sino también por los no judíos (gentiles): Los gentiles son coherederos, miembros del mismo cuerpo, y copartícipes de la promesa en Cristo Jesús a través del Evangelio.



Finalmente, en el Evangelio según san Lucas, llegan los Reyes Magos, extranjeros para el pueblo judío: Cuando Jesús nació en Belén de Judea, en días del rey Herodes, he aquí que MAGI de oriente llegó a Jerusalén... Se postraron y le rindieron

homenaje. Entonces abrieron sus tesoros y le ofrecieron regalos de oro. INCIENSO Y MIRRA.

+

Jesús vino por todas las personas de todos los lugares, incluidos todos y cada uno de nosotros. Por lo general, RECIBIMOS REGALOS durante la temporada navideña. Sin embargo, siguiendo el ejemplo de los Reyes Magos, ¿QUÉ DONES ESTAMOS TRAYENDO a Jesús y a los demás?

GRACIAS

Un agradecimiento especial va para las muchas personas involucradas en la decoración de nuestra iglesia y mantenerla limpia durante esta temporada de Adviento y prepararla para la temporada de Navidad, que continúa hasta la Fiesta del Bautismo de Jesús el domingo 12 de enero.

From the Pastor's Desk.....



FEAST OF THE EPIPHANY OF THE LORD - THE THREE KINGS

All of our readings today mention outsiders to the Jewish religion:

The prophet Isaiah proclaims *"(Other) nations and kings will walk by God's light in Jerusalem... Caravans of camels from Midian and Ephah shall come bearing gold and frankincense."*

The refrain for Psalm 72 then declares: *Lord, every nation on earth will adore you. It continues saying: The kings of Tarshish and the Isles shall bring gifts; the kings of Arabia and Seba shall bring tribute. All kings shall pay him homage, all nations shall serve him.*

Paul's Letter to the Ephesians then emphasizes that Jewish people who are now Christians being told that God did not come for only the Jewish people, but for non-Jewish people (Gentiles) as well: *The Gentiles are coheirs, members of the same body, and copartners in the promise in Christ Jesus through the Gospel.*



Finally, in the Gospel according to St. Luke, in come the Three Kings, foreigners to the Jewish people: *When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod, behold, MAGI from the east arrived in Jerusalem...*

They prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of GOLD. FRANKINCENSE AND MYRRH.

+

Jesus came for all people of all places, including each and every one of us. We usually RECEIVE GIFTS during the Christmas season. However, following the example of the Three Kings, WHAT GIFTS ARE WE BRINGING to Jesus and others?

THANK YOU

A special word of thanks goes to the many people involved in decorating our church and keeping it clean during this Advent Season and getting it ready for the Christmas Season, which continues until the Feast of the Baptism of Jesus on Sunday, January 12.

Quinceañeras son celebradas el 2do sábado de cada mes. Comuníquese con Cindy al 610-372-1531 para reservar su día y obtener más detalles

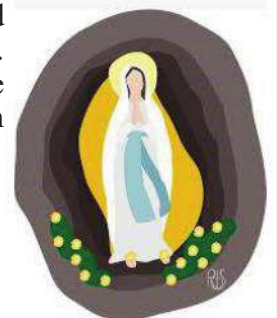


La preparación para los bautismos para niños menores de 6 años comienza con una llamada telefónica a nuestra secretaria, Cindy al 610-372-1531. Ella tomará toda la información necesaria y alineará a los padres y padrinos para una clase pre-bautismal, y luego hablará sobre la fecha para el bautismo.



Pilgrimage from Paris to Lourdes

Join Holy Family Parish of Minersville as we participate in our Parish Pilgrimage from Paris to Lourdes, France, April 27 - May 6, 2025. Highlights include Mass every day including the newly reopened Notre Dame Cathedral of Paris, tours of the Louvre, Versailles and dinner in the Eiffel Tower. We will also visit the Mother House of the Sisters of St. Joseph in Lyon and the Papal Palace of Avignon with a wine tasting at the Papal Vineyards of Châteauneuf du Pape. The tour culminates with our visit to the grotto of Lourdes where the Blessed Mother visited St. Bernadette as we celebrate Mass and participate in the Eucharistic and Candle Lit Marian Processions. Please contact Fr. Stokes for more information at Holy Family Parish of Minersville (570) 544 - 4741.



January 5th, 2025 • Epiphany

View this bulletin online at www.DiscoverMass.com




 the NFP task force presents
DESIGNED WITH PURPOSE
FEB 6TH
6:30 - 8:30

What is "Natural Family Planning" and why does the Church promote it?
 We'll talk through the science of how "NFP" works and why it's vital for women's health.
 Whether you're single, engaged, married, or simply want to learn more about NFP, we welcome you to join us!

@ BUILDING 24 KITCHEN & BAR
 1115 Bern Rd., Wyomissing, PA 19610.
 Light refreshments will be provided.
 SCAN TO RSVP



Contact: NFP Task Force
allentown.nfp@gmail.com

OUR SPEAKERS:

KATHLEEN CHOVANES
 Fertility Awareness Educator

SARAH DEARMENT
 Licensed Professional Counselor

ANDREW RALL
 FEMM Certified Nurse Practitioner




 the NFP task force presents
BONDED:
NFP DATE NIGHT
MARCH 6TH
6:30 - 8:30

If you are a couple practicing NFP, you know both the joys and struggles that come with living out this lifestyle.
 Join the NFP Task Force and other married couples for an evening of community and discussion with those who understand what it's like to live out this counter-cultural teaching.

@ BUILDING 24 KITCHEN & BAR
 1115 Bern Rd. Wyomissing, PA 19610.
 Light refreshments will be provided.
 SCAN TO RSVP



Contact: NFP Task Force
allentown.nfp@gmail.com




UPCOMING EVENTS

Virgen de Altagracia

El domingo, 19 de enero se celebrará una misa en honor a la Virgen de Altagracia, Patrona de Republica Dominicana.

La misa será a las 4 de la tarde y tendrá como Celebrante Principal el Padre Wesley Taveras de Philadelphia.

ANNUAL PARISH RAFFLE

St. Paul's Annual Raffle tickets are now on sale. The price is \$25. Each month there are prizes of \$60, \$40, \$25, \$25 and \$25. The income from this event will help to pay for the recently installed carpeting in the main floor of our Parish Center and the future carpeting of the classrooms on the second floor. The first drawing will take place in January.

RIFA PARROQUIAL ANUAL

Los boletos para la Rifa Anual de San Pablo ya están a la venta. El precio es de 25 dólares. Cada mes hay premios de \$60, \$40, \$25, \$25 y \$25. Los ingresos de este evento ayudarán a pagar las alfombras recientemente instaladas en el piso principal de nuestro Centro Parroquial y las futuras alfombras de las aulas en el segundo piso. El primer sorteo se realizará en enero.

XỔ SỐ GIÁO XỨ HÀNG NĂM

Vé cho San Pablo Raffle hàng năm hiện đang được bán. Giá là \$ 25. Mỗi tháng có các giải thưởng \$ 60, \$ 40, \$ 25, \$ 25 và \$ 25. Tiền thu được từ sự kiện này sẽ giúp chi trả cho những tấm thảm được lắp đặt gần đây trên tầng chính của Trung tâm Giáo xứ của chúng tôi và thảm tương lai từ các lớp học trên tầng hai. Lễ bốc thăm đầu tiên sẽ được tổ chức vào tháng Giêng.



JANUARY 5TH, 2025 • EPIPHANY

View this bulletin online at www.DiscoverMass.com



Pilgrimage to the National Shrine of the Immaculate Conception

The Diocesan Pilgrimage to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D.C., will be on Tuesday, October 7, 2025, the Feast of Our Lady of the Rosary. The Diocesan Pilgrimage tradition to Mary's House is typically held every four years. More information will be forthcoming for individuals, parishes, and schools. If you have questions about the Pilgrimage, email pilgrimage@allentowndiocese.org or call Fr. Hoffa at 610-921-2729, ext. 2205.



PLEASE/POR FAVOR/XINVUILONG

Dear Parishioners: We ask that you please keep your phones off or on silent when Mass is being celebrated. Please do not let children play with cell phones in the Church.

Queridos Feligreses: Pedimos que por favor mantengan sus teléfonos apagados o en silencio, cuando la Misa está siendo auspiciada. Por favor no dejen que los niños jueguen con los celulares en la Iglesia.

Thưa quý vị: Giáo xứ Saint Paul xin mọi người vui lòng để chế độ yên lặng hoặc tắt điện thoại trong Thánh lễ. Xin đừng để trẻ em nghịch điện thoại trong Nhà thờ.



If there is a sick person in your home and you want to put their name on the sick list, please call the Parish Office, (610-372-1531).

Si hay una persona enferma en tu hogar y quieres poner su nombre en la lista de enfermos, hacernos el favor de llamar a la oficina parroquial (610-372-1531).

Nếu ai đó trong gia đình của bạn bị ốm và bạn muốn ghi tên họ vào danh sách cầu nguyện cho các bệnh nhân của giáo xứ, xin vui lòng liên hệ qua Văn phòng Giáo xứ St. Paul (610-372-1531).

PLEASE PRAY FOR : LUCILE GABLE, STEVE SHELLING, KENNETH LOEWE, GEORGE ERNST SR., NICHOLAS ERNST, ROSALIE LOEPER, VIRGINIA STEDNITZ, ANNE BURKE, THANG PHAM, MARY KLINK, PAULA ESTEVEZ, MILAGROS CARABALLO, OLGA SORIA-VAZQUEZ



Like us on
Facebook

Diocesan is proud to now be printing

St. Paul's Sunday Bulletin

You are invited to help support our Parish!

*For opportunities to advertise,
please call 800-233-8200*

**ADVERTISE
HERE**

**Promote
your Business AND
Support your Parish.**

***Give us a call!*
800-233-8200**



**Get this bulletin
emailed to you
every week.**

**Simply go to
www.DM.CHURCH/3446**

...or scan →



DISCOVERMASS



ThankYouForYourPriesthood.com

#ThankYouForYourPriesthood



St. Paul's Catholic Church Memorial Section

Mrs. Trần Thi Phân for
the soul of Gieronimo
Mr. & Mrs. Dung Thùy
Anna Pham Thuy Hien
Giuse Nguyen Tho Phuong
Gierado Dinh Quang Thien
Các linh hồn mô coi (The Souls)
Mr. & Mrs. Huyen Minh

Phêrô Hòa
Antôn Thành
Maria Tân
Maria Luc
Giuse Mai
Matha Dieu
Teresa Nhung
Maria Ti

Chester & Miriam Skopek
John Skopek
Peter Genuardi
Thai Quynh
Joanne Skopek
Marty Herr
Barry Sweigart

Happy Anniversary

Mr. Luca Nguyen Xuan Nguyen and Mrs. Maria Pham Que Anh

Wedding date: April 6, 2002

Twenty years of Marriage is worthy of a big ceremony and Thanksgiving to the Almighty

